

藏語

原教界

Aboriginal Education World

邊框根據藏民族服飾的圖紋繪製
縁取りはチベット人の服飾の圖案をもとに作成
The design of the frames is based on a pattern of Tibetan costumes.

གདོད་མའི་ཡུལ་མིའི་ཤེས་ཡོན་གྱི་འཇིག་རྟེན།
gdod ma'i yul mi'i shes yon gyi 'jigs rten

གདོད་མ་
gdod ma

【名詞】開始；第一；原初；原生；原始

例：གདོད་མ་ནས་ གུབ་པ་

gdod ma nas grub pa

本來就… 成立；成就

本來就存在。

འི་
i

【屬格】加在無後加字的單詞之後，與 གྱི་གི་གྱི་ཡི་ 等同義，表關聯

例：ང་ཚོའི་ དམིགས་ཡུལ་ གཙོ་བོ་ རྗེ།
nga tsho'i dmigs yul gtso bo ni

我們的 目的；企圖 主要的 助 表停頓

就我們主要的目標而言，……

ཡུལ་མི་
yul mi

【名詞】居民；村民；當地人士

例：ཡུལ་མིའི་ སྐད་

yul mi'i skad

當地人的 語言

本地的語言。

ཤེས་ཡོན་
shes yon

【名詞】知識；學問；智識

例：ཤེས་ཡོན་ཅན་ གྱི་ རྩོམ་ཐང་
shes yon can gyi thob thang

有學問者 屬格 層級

學歷。

འཇིག་རྟེན་
'jig rten

【名詞】世間；世界

例：འཇིག་རྟེན་ མི་ ཡི་ བསམ་ཚུལ་
'jig rten mi yi bsam tshul

世間 人 屬格 觀念

世俗人們的觀念。

